

**注意：
Atenção**

1. 委託他人代領取宿舍保證金之申請人，必須在提交申請表時附同其本人之學生證副本(正面和背面)及受委託人之學生證/身份證件(正面和背面)副本，以便本校核對申請人授權之簽名及受委託人之資料；
2. 如因申請人提供資料不確或不足而引致的任何問題、損失及費用，將由申請人負責；
3. 如提供轉帳之銀行帳戶不是澳門大西洋銀行，轉帳/滙款予其他銀行所需之銀行服務費將在申請人款項中扣除；
4. 學生若毀壞、遺失任何宿舍物品，或是欠交宿舍水電費，相關款項將從學生之宿舍保證金中扣除；
5. 學生辦理退宿舍，必須附同家長/監護人之書面同意書；
6. 若選擇滙款往國內戶口，敬請聯絡收款銀行，確認閣下提交之戶口是否可以接收境外滙款；
7. 若選擇以美元進行滙款，請以英文填寫收款銀行等資料。

1. O requerente que pretenda constituir mandatário para levantar a “caução de residência” deve apresentar o seu impresso de pedido, juntamente com as cópias da face e do verso do seu “cartão de aluno” e do “cartão de aluno” do mandatário, para esta Universidade verificar a assinatura do mandante e os dados do mandatário;
2. Quaisquer questões e perdas ou despesa, a serem causadas eventualmente pela incorrecção dos dados apresentados ou falta da apresentação de documentos serão da responsabilidade do próprio requerente;
3. Se a conta bancária fornecida pelo requerente, para “transferência bancária”(Fund transfer) a ser feita para outro banco, não for a conta aberta no Banco Nacional Ultramarino de Macau, as eventuais taxas a serem cobradas pelo respectivo banco, no processo de “transferência bancária”(Fund transfer)“Remessa ordenada” (Remittance), serão deduzidas no montante do requerente;
4. As despesas referentes à indemnização dos objectos estragados e objectos da residência perdidos eventualmente pelo aluno, ou falta de pagamento oportuno das despesas de energia eléctrica e de água, serão também deduzidas na “caução de residência” do respectivo aluno;
5. O aluno que proceda às formalidades da saída de residência, tem de mostrar e apresentar a carta de concordância, escrita pelos seus pais/tutor.
6. Caso escolha a transferência para uma conta no Interior da China, é favor contactar o respectivo banco receptor para confirmar a possibilidade de aceitar transferência bancária emitida do exterior;
7. Caso escolha o Dólar Americano (USD) para a sua transferência, é favor preencher os dados do respectivo banco receptor em inglês.

學生簽名 Assinatura de aluno

日期 (日/月/年) Data (Dia/Mês/Ano)

--	--	--	--	--	--

學生宿舍舍監專用 Uso exclusivo do encarregado das residências de estudantes

學生尚未辦妥退宿舍手續 O aluno ainda não procedeu às formalidades referentes à saída de residência

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 沒有
Ainda não devolveu | <input type="checkbox"/> 有
Já devolveu | 交回房門鎖匙
Deve devolver a chave da porta do quarto |
| <input type="checkbox"/> 沒有
Não existem | <input type="checkbox"/> 有
Existem | 毀壞宿舍物品 (請列明)
Existem objectos estragados na residência (É favor indicar, no caso de existirem) |
| <input type="checkbox"/> 沒有
Não atrasou o pagamento | <input type="checkbox"/> 有
Atrasou o pagamento | 欠水電費
Atraso no pagamento da conta de água ou de energia eléctrica |

原因：
Motivo

此部份由校園維護及發展處填寫 Uso exclusivo da DMDC

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 應賠償澳門幣
Deve pagar uma indemnização (Patacas) | |
| <input type="checkbox"/> 應賠償澳門幣
Deve pagar uma indemnização (Patacas) | |
| <input type="checkbox"/> 應繳回澳門幣
Deve pagar uma quantia (Patacas) | |

應於學生宿舍保證金扣減總數(MOP)：
O valor global que deve ser deduzido na “caução de residência”:

校園維護及發展處職員簽名
Assinatura do funcionário responsável da DMDC

學生已辦妥退宿舍手續，沒有拖欠/毀壞宿舍物品 O aluno já procedeu a todas as formalidades referentes à saída da residência, sem atrasar a devolução de qualquer objecto da residência/estragar nenhum objecto da residência

日期 (日/月/年) Data (Dia/Mês/Ano)

舍監簽名 Assinatura do encarregado das residências de estudantes

學生事務處專用 Uso exclusivo da DAE

收件職員簽名 Assinatura do funcionário que recebe o pedido

- 批准 Aprovado
 不批准 Não aprovado

登記有關資料人員簽名 Assinatura do funcionário que regista o pedido

處長簽名 Assinatura do Chefe

備註 Observações



澳門理工大學
Universidade Politécnica de Macau
Macao Polytechnic University

澳門理工大學收集個人資料聲明

澳門理工大學應申請人之要求提供相關學術及行政服務，申請人需遞交申請至相關單位。

澳門理工大學所收集的個人資料僅用作上述用途。有關資料亦可在澳門理工大學內部及其他具法律規定或獲申請人授權的實體之間傳遞，以達至完成相關程序。網絡傳遞過程未能保證訊息絕對保密，且存在一定程度之風險。

為提供所要求的服務，有關申請須提供申請人身份識別及與教育活動相關的資料，未能提供上述資料的申請將不予受理。

Macao Polytechnic University Personal Data Collection Statement

Macao Polytechnic University (hereafter referred to as “the University”) provides relevant academic and administrative services at the request of applicants, which requires the applicants to submit applications to relevant units or departments.

The personal data collected by the University will be used solely for the stated purposes. They may be transferred within the University or to entities that are in accordance with legal provision or with your prior consent. It is necessary to note that internet transmission bears risk and may not guarantee absolute confidentiality.

To enable the provision of the requested services, it is mandatory for the applications to contain personal-identification and education-related information. Applications absent of the stated information will not be processed.